

# Mito City International Association

(公財)水戸市国際交流協会機関紙

## 平成27年度の事業計画をお知らせします



当協会は、平成7年の設立以来、市民レベルの国際交流活動を推進しながら地域における国際化に関わってまいりました。地域の国際化が進むなか、本市及び周辺市町村への外国人の来訪・在住は今後一層増加することが予想され、地域における多文化共生の必要性はますます高まっています。そうした中、今年度も引き続き、市民、関係団体、行政などと連携を図りながら、地域の多文化共生推進のための各種事業を展開していきます。

具体的には、水戸市と連携をとりながら、国際親善姉妹都市アメリカ合衆国アナハイム市や友好交流都市中国重慶市をはじめとして、海外諸都市との友好交流を引き続き進めます。

地元市民と外国人市民との交流に対する支援事業では、「国際交流のつどい」や各種国際交流パーティー等を通して、国際交流団体の活動状況紹介や外国人との交流の場の創出に努めます。また、各国の文化への理解を深めるため、子どもから

大人まで幅広い年齢層を対象に国際理解講座を開催します。

市内及び周辺の外国人市民に対する支援事業では、水戸市で暮らすために必要な知識・情報を提供する多言語生活ガイドの周知や外国人向け生活情報紙の発行、市民団体と協働して防災意識の啓発を図るなど、生活する外国人支援のための施策の充実に努めます。また、地域住民と外国人とが同じ地域に暮らす市民として互いに認め合い、共に地域づくりができる多文化共生の実現に向けて事業を推進します。

さらに、水戸市からの国際交流センターの管理運営受託事業につきましても、今後とも、市民サービスの一層の向上に努め、国籍を問わず、市民の皆様に親しまれる施設となるよう努力しています。

# 27年度の主な事業を紹介します

## 1 海外諸都市との国際交流事業

市民間の交流、相互理解、友好親善を目的に、国際親善姉妹都市アナハイム市、友好交流都市重慶市との交流をさらに深めます。

### ◆国際親善姉妹都市アナハイム市との交流事業

#### アナハイム市からの訪問団受入れ

市民との友好交流を行います。(現在調整中)

#### 水戸市学生親善大使の派遣

国際的視野に立つ人材を育成するため、7月24日から8月3日までの11日間、中学2年生から高校生までの8名の学生親善大使をアナハイム市へ派遣します。日本文化紹介やアメリカの授業体験・施設見学のほか、アナハイム市民宅にホームステイし交流を深めます。



昨年度の  
水戸市学生親善大使  
(アナハイム市長と)

#### アナハイム市学生親善大使の受入れ

アナハイム市から学生が来水し、市民宅へのホームステイや学校への授業参加等を通して日本文化への理解を深め、友好交流を行います。(現在調整中)

### ◆重慶市をはじめ海外諸都市との交流の推進

#### 重慶市親善訪問団の派遣

重慶市へ親善訪問団を派遣し、市民との友好交流、行政・文化視察を行います。(現在調整中)

#### 親善訪問団の受入れ

海外諸都市からの親善訪問団を受入れ、市民との友好交流を行います。(現在調整中)

## 2 市民の国際交流活動に対する支援事業

国際交流ボランティア団体等の活動が円滑に行えるよう支援しています。また、市民に対し、団体等の交流活動の紹介や講演会を通じ、国際理解を深めてもらうための啓発事業を行います。

### ◆国際交流のつどいの開催

市民の国際理解を深めるとともに、国際交流活動への参加を促進するため、国際交流に関する講演会や料理教室、国際交流団体の紹介展等を開催します。

(2月~3月)



### ◆国際交流パーティーの開催

日本文化だけでなく、様々な国の文化に触れあうことができるパーティーをボランティア団体とともに開催します。(10月、1月)

### ◆国際理解のための外国人紹介

国際理解及び国際交流を促すため、要望のあった市内の学校等に外国人を講師として派遣します。



国際交流のつどい

### ◆国際交流団体連絡会の開催

国際交流ボランティア団体が、互いの情報や意見を交換できる環境を提供します。(1月)

### ◆MIJネットワーク支援

センターを拠点とする日本語ボランティア団体のネットワーク組織(MIJネットワーク)が行う研修会等の活動を支援します。

連絡会議(毎月)、研修会(9月、3月)



## 3 国際交流に関する講座等の実施事業

市民に国際交流及び世界の文化等について理解を深めてもらうため、各種の講座を行います。また、国際交流パーティーを開催し、市民と外国人との交流の場の創出に努めます。

また、市内の学校や地域団体に国際理解や国際交流のため、外国人を講師として派遣します。



### ◆国際理解講座の開催

親と子の国際講座 ..... (6月、12月)

青少年のための国際理解講座 ..... (7月~8月)

国際理解のつどい ..... (11月)

世界の文化講座 ..... (6月、11月~12月、1月~2月)

世界の文化と芸術講座 ..... (1月~2月)

世界の料理講座 ..... (6月~7月、11月~12月、1~2月)

ホビングリッシュ講座 ..... (6月、9月~10月、1月~2月)

子どものための国際教育講座 ..... (7月~9月)

そのほかの国際理解講座 ..... (随時)



### ◆国際交流パーティーの開催

日本文化だけでなく、様々な国の文化に触れあうことができるパーティーをボランティア団体とともに開催します。(10月、1月)

### ◆国際理解のための外国人紹介

国際理解及び国際交流を促すため、要望のあった市内の学校等に外国人を講師として派遣します。

国際交流のつどい



## 4 外国人市民に対する支援事業

外国人市民を対象に、水戸市や日本文化を理解するための各種事業を行い、相互理解を深めます。また、多文化共生の観点に立ち、災害時の対応をはじめ、生活する外国人の支援のための事業を行います。

### ◆どようサロンの開催

外国人と市民との交流、外国人同士の情報交換の場を提供します。

どようサロン(通常) ..... (第1・3・4土曜日)

ティーパーティー(特別企画) ..... (5月、9月、11月)

### ◆子どものための日本語ボランティア

市内に在住する外国人の子どものために、日本語を指導します。(通年)

### ◆外国人のための日本文化体験等事業の実施

#### 日本文化体験

日本の伝統文化や職人の技を体験する機会を提供します。(年3回)

#### 市内ウォッチングの実施

市内に在住する外国人に対し、市内の公共施設等の案内をします。(年1回)

#### 外国人市民からの聞き取り

外国人市民の意見を広く聞き、今後の事業に反映させます。(随時)

#### 日本料理教室

伝統的な日本料理を学ぶ講座を開催します。(7月)

#### スキートレーニング教室

スキーを通して外国人に日本の四季の良さを紹介します。(2月)



### ◆英文地図の提供

水戸市内の避難場所や防災情報等を掲載した地図(英文・300円)を頒布します。(随時)

### ◆防災対策事業の実施

市民や外国人を対象に、防災訓練を行い、また水戸市内の避難場所や防災に関する情報を提供します。(7月、11月)



### ◆外国人のための生活情報紙(Culture Pot Mito)の発行

外国人市民に対し、生活に役立つ情報をわかりやすく届けるとともに、水戸市への理解を深めてもらうため、生活情報紙(英語版・日本語版)を発行します。(隔月)

### ◆相談窓口の常設

国籍等を問わず、生活様式や習慣等の違いから生じる悩みの相談に対し、アドバイスや情報を提供します。(随時)

## 5 国際交流に関する情報の収集及び提供事業

外国文化、日本文化、国際交流等に関する図書、資料等を広く集め提供します。また、機関紙、ホームページ等により、情報の発信に努めます。

### ◆協会機関紙の発行

協会で実施する事業や国際交流に関する情報を提供します。外国人向けに、事業のほか水戸市等の生活情報を提供します。

日本語版 3回 (5月、11月、3月)

外国語版 1回 (3か国語:5月)

### ◆資料の収集及び提供

国内外の図書、資料等の収集及び提供、ホームページによる情報提供、インターネットサービス(Wi-Fi回線の提供を含む)等を使った情報発信に努めます。

## 6 施設管理受託事業

水戸市から国際交流センターの管理運営を受託します。市民の皆さんに親しまれる施設となるよう努力していきます。

### ◆水戸市国際交流センターの管理及び運営

## 「国際交流基金」事業ご協力のお願い

メモリアルプレート設置協賛者の募集を中心に、幅広く市民の皆さんや企業等へ協力をお願いしていきます。

### ◆メモリアルプレート設置協賛者の募集

協賛者が選んだ言葉を入れた陶板を施設内に設置します。



プレートサイズ:30cm×30cm  
金額:一口5万円以上  
寄付金の一部は「公益財団法人」への寄付として、税制上の優遇措置が認められています。  
詳しくは、事務局にお問い合わせください。

イベントの情報は、そのつど広報「みと」または協会ホームページでお知らせします。

# INFORMATION

## ◇水戸市国際交流センター 2階のご案内 (交流コーナー、情報コーナー、国際交流展示室)

2階ロビーには、国際交流等に関する情報交換のための交流スペースと、洋書や雑誌等を配架し、閲覧用のデスクも備えた情報コーナーがあります。英字新聞や中国語新聞などもあります。不定期で、外国文化や日本文化を簡単に紹介するミニパネル展示も行っています。

このほか、水戸市との国際親善姉妹都市アナハイム市、友好交流都市重慶市に関する常設展示を行っている国際交流展示室があります。それぞれの都市からの贈り物とともに、交流の歴史が概観できます。是非お立ち寄り下さい。



## ◇インターネット利用サービス

国際交流センター2階にパソコンを設置しています。インターネット、ワープロ、表計算ソフト等、いずれも30分100円で利用できます。また、スマートフォンやタブレットをお持ちの方が無料で利用できるWi-Fiスポットも設置しました。詳しくは、2階窓口でお問合せください。

## ◇水戸市国際交流協会 インターネットホームページ

国際交流センターのイベント情報はもちろん、外国人から見た日本をインタビューする「日本発見記」、外国人向けに生活情報や水戸の見所などを伝える「Culture Pot MITO」(やさしい日本語版、英語版)などが閲覧できます。さらには、友達募集や語学交流等、国際交流に関する情報交換が自由にできるメッセージボードもあります。皆さんのアクセスをお待ちしています。

(<http://www.mitotic.or.jp/>)



水戸市 国際交流

検索



機関紙へのご意見をお待ちしています。  
機関紙のコーナー、特集で取り上げて欲しい  
記事等、何でもお寄せください。

〒310-0024 水戸市備前町6-59

水戸市国際交流センター内  
(公財) 水戸市国際交流協会

Tel:029-221-1800 Fax:029-221-5793

HP:<http://www.mitotic.or.jp/>

E-mail: [mcia@mito.ne.jp](mailto:mcia@mito.ne.jp)

開館時間：午前9時～午後9時

休館日：月曜日、祝日(土曜日を除く)、年末年始

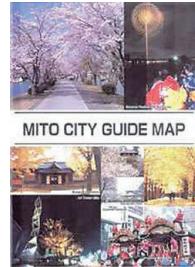
## ◇「外国人市民のための生活ガイド みと」

水戸の暮らしに役立つ電子書籍、「外国人市民のための生活ガイド みと」ができました。やさしい日本語、英語、中国語、韓国語の4ヶ国語版があり、水戸市国際交流協会のホームページで閲覧できます。

## ◇MITO CITY GUIDE MAP

水戸市及び近郊の英文地図「MITO CITY GUIDE MAP」を販売しています(1冊300円)。観光・施設の案内や防災情報等も英語で掲載しているので、外国人のお友達へのプレゼント等にもご利用いただけます。

ご希望の方は当協会までご連絡ください。



## ◇協会オリジナルグッズを販売

国際交流や世界各地の名所などをモチーフにした「クリアファイル」(100円)、丈夫で使いやすいサイズが魅力の「エコバッグ」(200円)を販売しています。



## ◇Facebookでも情報を発信しています

水戸市国際交流協会のFacebookページでは、より多くの人に協会の事業について知っていただけるよう、講座の案内などの情報を発信しています。当協会ホームページからリンクがあります。もしくは、「水戸市国際交流協会 Facebook」で検索してください。



## 水戸市国際交流センター案内図



地球環境に優しい「大豆油インキ」を使用して印刷しております。  
(Printed by KOWA PRINTING Co.LTD.)

